

# ORLY *été 2017*



Programme des activités estivales



**TOUS  
PUBLICS**

Sorties, temps forts,  
activités variées...

À tous les âges,  
profitez de votre été  
à Orly !



# SOMMAIRE

## SORTIES

- P. 04** Sorties estivales pour tous
- P. 04** Sorties jeunesse et familles
- P. 04** Sorties adultes

## TEMPS FORTS

- P. 05** Animations hors les murs
- P. 06** Fête nationale
- P. 06** Concert en plein air
- P. 06** Concours amical de pétanque
- P. 07** Garden party
- P. 07** Stage de cirque
- P. 08** Marathons d'aquagym
- P. 08** Soirée cubaine à la piscine
- P. 09** Des vitamines avant la reprise
- P. 09** Chedid en fête

## ACTIVITÉS AU QUOTIDIEN

- P. 10** Centre social Andrée Chedid
- P. 11** Forum Neruda
- P. 11** Club'ados
- P. 12** Accueils de loisirs
- P. 12** Maison de l'enfance
- P. 12** Crèches
- P. 13** Ludothèques
- P. 13** Médiathèques
- P. 14** Activités du Ccas
- P. 14** Piscine
- P. 15** Espaces verts
- P. 16** Cinéma

## TOUTES LES DATES

- P. 18** Toutes les dates

*Orly été 2017 - Supplément au journal municipal Orly Notre Ville.  
Directrice de publication : Christine Janodet. Éditeur : Mairie d'Orly.  
Conception graphique : L'Ours en Plus.  
Impression : RAS. Tirage : 13 000 ex.*



## SORTIES ESTIVALES POUR TOUS

Chaque été, le Ccas (Centre communal d'action sociale), le service politique de la ville, les Conseils de quartiers, le service jeunesse et le Centre social Andrée Chedid proposent un programme varié de sorties ouvertes à tous les Orlysiens.

- **Cabourg** : mercredi 12 juillet,
- **Trouville** : lundi 17 juillet,
- **Zoo de Beauval** : jeudi 27 juillet,
- **Boulogne-sur-Mer (aquarium et plage)** : jeudi 10 août,
- **Étretat** : lundi 21 août,
- **Houlgate** : mercredi 30 août.

### Modalités pratiques

- **Sorties à Cabourg, Beauval, Boulogne-sur-Mer et Houlgate** : Complet. Possibilité d'être inscrit sur liste d'attente en vous rendant au Guichet familles, au 2<sup>e</sup> étage du Centre administratif.
- **Sorties à Trouville et Étretat** : Complet.



## SORTIES JEUNESSE ET FAMILLES

Tout au long de l'été, le **Forum Neruda** et le **Centre social Andrée Chedid** organisent des sorties en fonction des suggestions des familles et des jeunes, et des conditions météorologiques : bases de loisirs, parcs d'attractions, sorties à la mer, bowling, cosmic laser, cinémathèque de Paris, musées, zoo...

**Vendredi 28 juillet, c'est soirée Bateaux Mouches. Le départ se fera à 18h, au Centre social Andrée Chedid. Pensez à vous inscrire au préalable !**

### Renseignements auprès des structures

**Forum Pablo Neruda**

Tél. : 01 48 84 73 93

**Centre social Andrée Chedid**

Secteur familles : 01 48 90 16 77

Secteur jeunesse : 01 48 90 16 78

## SORTIES ADULTES

Le Centre communal d'action sociale (Ccas) organise quatre sorties de proximité à destination des adultes et des seniors :

- **Sortie à Fontainebleau** : lundi 17 juillet (2,50 €),
- **Balade au parc de Yerres** : lundi 24 juillet (2,50 €),
- **Pique-nique au Grand Godet** : jeudi 17 août (gratuit, chacun apporte quelque chose),
- **Balade au Port aux cerises** : jeudi 24 août (2,50 €).

Les inscriptions doivent être réalisées sur le Portail familles du 1<sup>er</sup> au 7 du mois précédent, ou au Guichet familles à partir du 8 (permanence guichet à Méliès le 9 août).



## ANIMATIONS HORS LES MURS

Tous les mardis soir durant l'été, la ville organise des soirées **Hors les murs** gratuites et ouvertes à tous, à tour de rôle dans différents quartiers.

Les rendez-vous débutent à 17h avec des lectures d'histoires proposées par les médiathèques municipales.

Ils se poursuivent de 18h à 20h avec des animations variées (tennis de table sur tables atypiques, grands jeux en bois, jeux sportifs, peinture, jeux de société), mais aussi des jeux pour les tout-petits, des initiations à l'art du cirque (Le plus petit cirque du monde), du street workout et des spectacles sur certaines dates.

### ● 4 juillet : Square La Pérouse

Animations variées, initiations à l'art du cirque, spectacle *Le Conte Abracadabrant* ① de la compagnie Les Batteurs de Pavés : « Il était une fois dans un pays fabuleux, un peuple heureux et un Roi et une Princesse aimés de tous, mais un jour, un être maléfique vint et... ».

### ● 11 juillet : Square Alfred de Musset

Animations variées, initiations à l'art du cirque, initiations et concours de street workout, spectacle *The Gag Man* ②, d'Elastic, un mélange de cirque et de music-hall qui vous emporte dans un tourbillon de moments cocasses.

### ● 18 juillet : Les Tilleuls

Animations variées, jeux pour les tout-petits.

### ● 25 juillet : Chandigarh

Animations variées, initiations et concours de street workout.

### ● 1<sup>er</sup> août : Clos Marcel Paul

Animations variées.

### ● 8 août : Les Lopofa

Animations variées et spectacle *Optique* ③, mêlant manipulations graphiques et hypnotiques, par le mime et montreur de curiosités Nicolas Longuechaud (compagnie Longshow).

### ● 22 août : Square Hélène Boucher

Animations variées, jeux pour les tout-petits, initiations et concours de street workout.

### ● 29 août : La Sablière

Animations variées, initiations et concours de street workout.





## FÊTE NATIONALE



Le parc municipal des Saules accueillera la Fête nationale, jeudi 13 juillet.

Cette année, le thème sera musical et plein de nostalgie : « Les inoubliables » !

- De 19h à 21h : **Bon baisers d'Orly** – création de cartes postales personnalisées par la compagnie Les Cubiténistes,
- À partir de 21h : **bal au son de l'orchestre Méli-Mélo**,
- À 23h : **feu d'artifice**,
- Toute la soirée : **guinguette** tenue par des associations de la ville.

## CONCERT EN PLEIN AIR



L'association Passerelle Orly-Sud et la ville d'Orly proposent un concert en plein air avec Fanfarai, vendredi 7 juillet, à 19h, sur l'esplanade Joliot-Curie.

Ce « Big band atypique » fait dialoguer les sonorités traditionnelles d'Afrique du Nord, le jazz, les rythmiques et harmonies des musiques latines, turques et tziganes. À ne pas manquer !

Sur place : thé à la menthe, boissons, pâtisseries.

## CONCOURS AMICAL DE PÉTANQUE



Le club Orly Saules Boules et le Conseil de quartiers Est proposent un concours amical de pétanque samedi 8 juillet à 13h30, sur le terrain de boules du Parc des Saules.

L'événement est gratuit et ouvert à tous. Restauration à partir de 11h30.



## TAKE A MIC

### GARDEN PARTY

Samedi 8 juillet, de 14h à 22h, le forum jeunesse Neruda vous propose une fête en extérieur pour commencer l'été dans la bonne humeur !

- Durant la journée : démonstrations de danse et DJ.
- Le soir : concerts du rappeur orlyen Take a mic et de la chanteuse Nessryne (reprises acoustiques).

Entrée gratuite. Restauration sur place.



### STAGE DE CIRQUE

Du 10 au 13 juillet, le Centre social Andrée Chedid propose un stage de cirque pour les jeunes à partir de 12 ans, en partenariat avec Orly trait d'union et Le plus petit cirque du monde.

5 € la semaine/personne.  
7 places disponibles.

Inscriptions  
Tél. : 01 48 90 16 77





### SOIRÉE CUBAINE À LA PISCINE

Lundi 14 août, la piscine municipale propose une soirée cubaine.

- 18h-20h : animations dans la piscine pour les familles,
- À partir de 20h : activités en extérieur.

### MARATHONS D'AQUAGYM

L'Aso natation et la ville d'Orly mettent en place des marathons d'aquagym ouverts à tous les adultes :

- **Mardi 4 juillet**, de 20h à 22h,
- **Jeudi 6 juillet**, de 20h à 22h,
- **Samedi 8 juillet**, de 13h à 15h.

Les sessions seront composées de trois cours : un classique, un cours en suspension et un cours d'aquaboxing.

Inscriptions auprès de la piscine.  
5 € par personne.

*Piscine municipale*  
Rue du Noyer Grenot, Orly  
Tél. : 01 48 90 25 45



### DES VITAMINES AVANT LA REPRISE

Du mardi 29 au jeudi 31 août, de 14h à 20h, le parc intercommunal du Grand Godet accueille l'opération « Des vitamines avant la reprise », portée par la ville et les associations Avenir sportif d'Orly et Quartiers dans le monde.

Durant trois jours, les familles, enfants et jeunes pourront profiter gratuitement de nombreuses animations et activités ludiques et sportives : structures gonflables, karaté, boxe, football...



### CHEDID EN FÊTE

À l'occasion de la clôture de saison, le Centre social Andrée Chedid propose une journée de fête ouverte à tous le lundi 28 août.

- **Barbecue** intergénérationnel le midi,
- **Exposition photo** des activités d'été,
- **Soirée festive** à partir de 19h.



**FORUM NERUDA**

Pendant les vacances, le forum jeunesse vous accueille de 14h à 20h, du lundi au vendredi.

Au programme :

- **Des lundis à la carte :** bowling, cosmic laser, five... c'est vous qui faites la programmation !
- **Des mardis bien-être :** activités soins du corps, projection de films sur le thème du bien-être et du bien vivre ensemble.
- **Des mercredis « évade toui d'île en île » :** sorties loisirs.
- **Des jeudis partage de culture :** animations dans les quartiers.
- **Des vendredis sport et santé :** activités sportives et ateliers culinaires.

*Forum Pablo Neruda*  
33 rue des Hautes Bornes, Orly  
Tél. : 01 48 84 73 93



**CENTRE SOCIAL ANDRÉE CHEDID**

Durant l'été, le centre social est ouvert de 14h à 20h, du lundi au vendredi. Au programme :

Pour les jeunes :

- **Des lundis culturels :** atelier théâtre, sorties culturelles, quizz, initiation au captage vidéo et au montage...
- **Des mardis détente :** ateliers relaxation, beauté et soins, customisation wax...
- **Des mercredis santé :** activités sportives, ateliers nutrition et smoothies, boot camp...
- **Des jeudis évasion :** sorties de proximité et dans des bases de loisirs.
- **Des vendredis à la carte :** on improvise en fonction de vos envies !

Pour les familles :

- **Des lundis « découverte des parcs et grands jeux en famille ».**
- **Des mardis hors les murs :** retrouvez toutes les animations en page 5 de ce guide.
- **Des mercredis éveil des papilles :** ateliers culinaires.
- **Des jeudis sorties en famille.**
- **Des vendredis sport en famille.**

*Centre social Andrée Chedid*  
4 ter avenue de la Victoire, Orly  
Secteur familles : 01 48 90 16 77  
Secteur jeunesse : 01 48 90 16 78



**CLUB'ADOS**

Un Club'ados est ouvert à tous les collégiens de la ville préalablement inscrits au sein de l'accueil de loisirs élémentaire Andrée Chedid.

De 7h à 19h, des activités sportives, ludiques et éducatives ainsi que des sorties sont proposées aux jeunes.



## ACCUEILS DE LOISIRS



**Durant l'été, les enfants de 3 à 12 ans préalablement inscrits peuvent être accueillis au sein des structures de loisirs, de 7h à 19h.**

L'équipe d'animation met en place un programme varié d'activités, adaptées à l'âge et au nombre d'enfants (activités de plein air, jeux sportifs, découvertures culturelles, activités ludiques et créatives, moments festifs...). Les enfants scolarisés pour la première fois en septembre 2017 peuvent également être accueillis sous certaines conditions.

## MAISON DE L'ENFANCE



**Ouverte de 8h30 à 18h durant l'été, cette structure municipale accueille les enfants de 6 à 11 ans préalablement inscrits de toute la ville.**

Au programme : ludothèque, ferme pédagogique, arts visuels, sciences et techniques, jardin potager, rucher pédagogique...

## CRÈCHES

**Les crèches municipales Foucauld et les P'tits Loup'ings accueillent les tout-petits.**



Du 31 juillet au 25 août, l'accueil est regroupé sur Les P'tits Loup'ings. Les parents d'enfants accueillis à la mini crèche Foucauld souhaitant bénéficier de cet accueil regroupé doivent se faire connaître auprès de leur crèche.

## LUDOTHÈQUES

**Les ludothèques Clément Ader et Irène Joliot Curie accueillent les tout-petits accompagnés de leurs parents ainsi que les plus grands (+ de 6 ans).**

Durant l'été, elles proposent :

- Des découvertes et animations autour du jeu et du jouet,
- Des jeux d'eau et de sable (si le temps le permet),
- Des ateliers de création et activités culturelles en rapport direct avec le jeu,
- Une ou deux sorties familiales sur la journée, sur les mois de juillet et août,
- Des rencontres autour de tournois ou de grands jeux avec la ludothèque Irène Joliot Curie.

La ludothèque Clément Ader reste ouverte tout l'été. Irène Joliot Curie est ouverte uniquement sur le mois de juillet.

### Horaires d'été

Du lundi au vendredi, de 14h à 18h

### Clément Ader

1 allée Clément Ader, Orly

Tél. : 01 48 53 82 95

### Irène Joliot Curie

17 bis rue du Dr Calmette, Orly

Tél. : 01 48 92 57 83

## MÉDIATHÈQUES

**La ville compte deux médiathèques municipales.**

**L'accès y est gratuit pour les Orlysiens**, qui peuvent emprunter jusqu'à 20 documents pour 4 semaines.

### Horaires d'été

#### Médiathèque Centrale

1 place du Fer à Cheval, Orly

Mercredi : 14h-18h

Vendredi : 14h-18h

Samedi : 10h-13h / 14h-17h

#### Médiathèque Louis Bonin

1 rue Louis Bonin, Orly

Mercredi 9h-12h

Vendredi : 14h-18h

Samedi : 9h-12h

Les médiathèques sont fermées le samedi 15 juillet, ainsi que du 1<sup>er</sup> au 15 août.

**En juillet et en août, les médiathèques prennent leur quartiers d'été tous les mardis de 17h à 18h en ouverture des soirées Hors les murs (voir p. 5).**



### ACTIVITÉS DU CCAS

**Tout au long de l'été, des animations quotidiennes continuent à être proposées au sein des établissements seniors. Plusieurs sorties sont aussi organisées (voir p. 4).**

Du 24 juillet au 18 août, la restauration et les animations seniors seront regroupées sur Méliès. Des navettes seront mises à disposition au départ de Neruda. Pour les personnes très dépendantes, le taxi social peut également être sollicité (01 48 90 21 33).



### PISCINE

**Cet été, la piscine municipale est ouverte :**

- Du lundi au jeudi : de 12h à 17h et de 18h à 20h\*,
- Le vendredi : de 12h à 13h30 et de 18h à 20h\*,
- Les samedi et dimanche : de 10h à 13h et de 15h à 18h,

Fermetures exceptionnelles le 14 juillet et le 15 août. Le 3 juillet et le 1<sup>er</sup> août, ouverture à 14h.

**Des soirées familiales\* sont proposées du lundi au vendredi.**

Les - de 18 ans doivent être accompagnés d'une personne majeure responsable.

Les - de 8 ans d'un adulte responsable en maillot de bain dans l'eau.

*Piscine municipale*

Rue du Noyer Grenot

Tél. : 01 48 90 25 45



Parc Georges Méliès



Parc Jean Mermoz

### ESPACES VERTS

L'été est aussi l'occasion de (re)découvrir et de profiter des espaces verts de la ville.

Quelques idées de sorties :

- Parc Georges Méliès
- Parc Jean Mermoz
- Parc de la Cloche
- Parc des Saules



Parc de la Cloche



Parc des Saules



Le cinéma est ouvert tout au long du mois de juillet cet été.

## CINÉMA DU CENTRE CULTUREL ARAGON-TRIOLET

1 place du Fer-à-Cheval Orly  
Tél. : 01 48 90 24 24



### LITTLE BOY

De Alejandro Monteverde  
Avec Jakob Salvati, Emily Watson  
2017 États-Unis  
1h46 – Aventure

Pepper est souvent harcelé par les gamins du quartier. Avec son père il invente de belles aventures qui lui permettent d'échapper à son quotidien. La vie du petit garçon est bouleversée quand éclate la Seconde Guerre mondiale.



### LES FANTÔMES D'ISMAËL

De Arnaud Desplechin  
Avec Mathieu Amalric, Marion Cotillard, Charlotte Gainsbourg  
2017 France  
1h54 – Drame

Ismaël réalise le portrait d'Ivan, un diplomate inspiré de son frère. Ismaël ne se remet pas de la mort de Carlotta, disparue il y a vingt ans. Mais un jour, Carlotta, déclarée morte, revient.  
Cannes 2017 ouverture hors compétition



### L'AMANT DOUBLE

De François Ozon  
Avec Marine Vachet, Jérémie Renier, Jacqueline Bisset  
2017 France  
1h47 – Thriller

Chloé tombe amoureuse de son psychothérapeute. Quelques mois plus tard, ils s'installent ensemble, mais elle découvre que son amant lui a caché une partie de son identité.

**Interdit aux moins de 12 ans avec avertissement**  
Cannes 2017 – En compétition



### PIRATES DES CARAÏBES : LA VENGEANCE DE SALAZAR

De Joachim Rønning, Espen Sandberg  
Avec Johnny Depp, Javier Bardem, Brenton Thwaites  
2017 États-Unis  
2h09 – Aventure

Le capitaine Salazar a passé sa vie à pourchasser les pirates. Il a eu le malheur de croiser la route de Jack Sparrow qui lui a tout pris. Échappé du Triangle des Bermudes, Salazar est désormais un mort-vivant à la tête d'un équipage de fantômes. Il s'associe avec le capitaine Barbossa pour retrouver le fibustier et la jeune Carina Smyth.



### RODIN

De Jacques Doillon  
Avec Vincent Lindon, Izia Higelin, Séverine Caneele  
2017 France – 1h59 – Drame

1880, Auguste Rodin reçoit à 40 ans sa première commande de l'État : La Porte de L'Enfer composée de figurines dont le Baiser et le Penseur. Il partage sa vie avec Rose. Il rencontre Camille Claudel, son élève la plus douée qui devient son assistante, puis sa maîtresse. Dix ans de passion. Après leur rupture, Rodin poursuit son travail avec acharnement.



### ANASTASIA

De Don Bluth, Gary Goldman  
2017 États-Unis  
1h25 – Film d'animation

Saint-Petersbourg, 1917. Comment l'impératrice Marie et sa petite fille Anastasia vont être sauvées du funeste sort, provoqué par la révolution, qui s'abat sur la famille impériale, par un jeune employé de cuisine : Dimitri. Mais le destin les sépare une nouvelle fois.



### MARIE-FRANCINE

De Valérie Lemerrier  
Avec Valérie Lemerrier, Patrick Timsit, Hélène Vincent  
2017 France  
1h35 – Comédie

À 50 ans, larguée par son mari, Marie-Francine doit retourner chez ses parents. La cohabitation avec ses parents devient insupportable. Marie-Francine ne supporte pas qu'ils tentent de la recaser avec des hommes qui ne l'attirent pas.



### MOLLY MONSTER

De Ted Sieger, Michael Ekblad  
2017 Suisse  
1h09 – Film d'animation

Molly a tricoté un bonnet pour le bébé monstre que sa maman attend, mais elle ne pourra pas lui offrir car ses parents partent sans elle sur l'île aux Œufs pour la naissance. Molly et son ami Edison décident d'entreprendre le voyage pour accueillir le bébé.



### NOS PATRIOTES

De Gabriel Le Bomin  
Avec Marc Zinga, Alexandra Lamy, Pierre Deladonchamps  
2017 France  
1h47 – Historique

Après la défaite française de l'été 1940, Addi Ba, un tirailleur sénégalais, s'évade et se cache dans les Vosges. Aidé par certains villageois, il obtient des faux papiers qui lui permettent de vivre au grand jour. Repéré par ceux qui cherchent à agir contre l'occupant, il participe à la fondation du premier « maquis » de la région.



### COMMENT J'AI RENCONTRÉ MON PÈRE

De Maxime Motte  
Avec François-Xavier Demaison, Isabelle Carré, Albert Delpy  
2017 France  
1h25 – Comédie

Dans la famille d'Enguerrand, petit garçon adopté d'origine africaine, rien ne se fait comme ailleurs ! Son père Eliot assume si peu d'être un père adoptif qu'il bassine son fils sur ses origines africaines. Une nuit, Enguerrand croise le chemin d'un migrant à la peau noire.



### CE QUI NOUS LIE

De Cédric Klapisch  
Avec Pio Marmai, Ana Girardot, François Civil  
2017 France  
1h53 – Drame

Jean a quitté sa famille et sa Bourgogne natale il y a dix ans. En apprenant la mort imminente de son père, il revient dans la terre de son enfance. Il retrouve sa sœur et son frère. Leur père meurt juste avant le début des vendanges. En l'espace d'un an, ces 3 jeunes adultes vont retrouver ou réinventer leur fraternité.



### GRAND FROID

De Gérard Pautonnier  
Avec Jean-Pierre Bacri, Arthur Dupont, Olivier Gourmet  
2017 France  
1h26 – Comédie dramatique

Dans une ville perdue au milieu de nulle part, le commerce de pompes funèbres d'Edmond Zweck bat de l'aile. L'entreprise ne compte plus que deux employés : Georges et Eddy. Un beau matin, un mort pointe son nez. L'espoir renaît. Georges et Eddy sont chargés de mener le défunt jusqu'à sa dernière demeure.



### L'ENFANT LION

De Patrick Grandperret  
Avec Mathurin Zinze, Sophie-Veronique Toue Tagbe, Genres  
2013 France  
1h28 – Aventure

Au pays des Pama, en Afrique, les hommes vivent en paix avec les lions. Oulé vient au monde le même jour que Sirga, la petite lionne. Le bambin et le félin deviennent inséparables. L'enfant apprend le langage des animaux, du vent et du feu. Lorsque surgissent des hommes armés, la tribu est décimée et les enfants sont emmenés en esclavage.

### VOTRE GRILLE CINÉMA

|  | MER          | JEU          | VEN          | SAM          | DIM          | LUN          | MAR          |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>Du 5 au 11 juillet</b>                      | <b>05/07</b> | <b>06/07</b> | <b>07/07</b> | <b>08/07</b> | <b>09/07</b> | <b>10/07</b> | <b>11/07</b> |
| Little boy                                     |              |              |              |              | 16h          | 18h          | 20h30        |
| Les fantômes d'Ismaël                          |              |              |              |              | 18h          | 20h30        | 18h          |
| <b>Du 12 au 18 juillet</b>                     | <b>12/07</b> | <b>13/07</b> | <b>14/07</b> | <b>15/07</b> | <b>16/07</b> | <b>17/07</b> | <b>18/07</b> |
| Anastasia - Dès 7 ans                          | 14h30        |              |              |              |              | 14h30        |              |
| Pirates des Caraïbes : la vengeance de Salazar | 18h          |              |              | 20h30        | 16h          |              | 18h          |
| L'amant double - Interdit aux -12 ans          | 20h30        |              |              |              |              | 20h30        |              |
| Rodin  |              |              |              | 18h          | 18h30        | 18h          | 20h30        |
| <b>Du 19 au 25 juillet</b>                     | <b>19/07</b> | <b>20/07</b> | <b>21/07</b> | <b>22/07</b> | <b>23/07</b> | <b>24/07</b> | <b>25/07</b> |
| Molly monster - Dès 5 ans                      | 14h30        |              |              |              |              | 14h30        |              |
| Marie-Francine                                 | 18h          |              | 20h30        |              | 16h          |              | 18h          |
| Nos patriotes                                  | 20h30        |              |              | 18h          | 18h          | 20h30        |              |
| Comment j'ai rencontré mon père                |              |              | 18h          | 20h30        |              | 18h          | 20h30        |
| <b>Du 26 juillet au 1<sup>er</sup> août</b>    | <b>26/07</b> | <b>27/07</b> | <b>28/07</b> | <b>29/07</b> | <b>30/07</b> | <b>31/07</b> | <b>01/08</b> |
| L'enfant lion - Dès 7 ans                      | 14h30        |              |              |              |              |              |              |
| Grand froid                                    | 18h          |              | 20h30        | 18h          | 18h          |              |              |
| Ce qui nous lie                                | 20h30        |              | 18h          | 20h30        | 16h          |              |              |

Il est demandé aux spectateurs de respecter les horaires des séances car celles-ci démarrent à l'heure. La caisse ferme 15 minutes après le début de la séance. Merci de votre compréhension.

**MARDI 4 JUILLET****Animations hors les murs**

De 17h à 20h, square La Pérouse

**Marathon d'aquagym**

De 20h à 22h, piscine municipale

**MERCREDI 5 JUILLET****Grandes oreilles**

À 16h30, Médiathèque centrale

**JEUDI 6 JUILLET****Marathon d'aquagym**

De 20h à 22h, piscine municipale

**6 ET 7 JUILLET****Spectacle de l'Aso modern jazz (sur invitation)**

À 21h, Centre culturel

**VENDREDI 7 JUILLET****Concert en plein air (Fanfarai)**

À 19h, esplanade Joliot-Curie

**SAMEDI 8 JUILLET****Marathon d'aquagym**

De 13h à 15h, piscine municipale

**Concours amical de pétanque**

À 13h30, parc des Saules

**Garden party**

De 14h à 22h, forum Neruda

**Gala Salsa Caliente, À 19h, Centre culturel****MARDI 11 JUILLET****Animations hors les murs**

De 17h à 20h, square Alfred de Musset

**DU 10 AU 13 JUILLET****Stage de cirque**

Centre social Andrée Chedid

**MERCREDI 12 JUILLET****Sortie estivale pour tous**

Cabourg

**JEUDI 13 JUILLET****Fête nationale**

À partir de 19h, parc des Saules

**LUNDI 17 JUILLET****Sortie estivale pour tous**

Trouville

**Sortie adultes (Ccas)**

Fontainebleau

**MARDI 18 JUILLET****Animations hors les murs**

De 17h à 20h, Les Tilleuls

**LUNDI 24 JUILLET****Sortie adultes (Ccas)**

Balade au parc de Yerres

**MARDI 25 JUILLET****Animations hors les murs**

De 17h à 20h, Chandigarh

**JEUDI 27 JUILLET****Sortie estivale pour tous**

Zoo de Beauval

**VENDREDI 28 JUILLET****Soirée Bateaux Mouches**

Départ à 21h, Centre social Andrée Chedid

**MARDI 1<sup>ER</sup> AOÛT****Animations hors les murs**

De 17h à 20h, Clos Marcel Paul

**MARDI 8 AOÛT****Animations hors les murs**

De 17h à 20h, Les Lopofa

**JEUDI 10 AOÛT****Sortie estivale pour tous**

Boulogne-sur-Mer

**LUNDI 14 AOÛT****Soirée cubaine à la piscine**

À partir de 18h, piscine municipale

**JEUDI 17 AOÛT****Sortie adultes (Ccas)**

Pique-nique au Grand Godet

**LUNDI 21 AOÛT****Sortie estivale pour tous, Étretat****MARDI 22 AOÛT****Animations hors les murs**

De 17h à 20h, square Hélène Boucher

**JEUDI 24 AOÛT****Sortie adultes (Ccas)**

Balade au Port aux cerises

**DIMANCHE 27 AOÛT****Commémoration de la Libération de Paris et de sa banlieue**

À 11h, monument aux morts

**LUNDI 28 AOÛT****Chedid en fête**

À partir de 12h, Centre social Andrée Chedid

**MARDI 29 AOÛT****Animations hors les murs**


De 17h à 20h, La Sablière

**DU MARDI 29 AU JEUDI 31 AOÛT****Des vitamines avant la reprise**

De 14h à 20h, parc du Grand Godet

**MERCREDI 30 AOÛT****Sortie estivale pour tous**

Houlgate

**RESTEZ CONNECTÉS !  
PLUS D'INFOS, PLUS D'ACTUS...**

 Rendez-vous tout l'été  
sur [www.mairie-orly.fr](http://www.mairie-orly.fr)  
et la page facebook Ville d'Orly.

Ville d'Orly 



# FÊTE NATIONALE

**Guinguette**  
à partir de 19h

**Bal**  
à partir de 21h

**Feu d'artifice**  
à partir de 23h

**JEUDI**  
**13 JUILLET**  
**2017**

Programme complet disponible sur  
[www.mairie-orly.fr](http://www.mairie-orly.fr)  
 [facebook.com/villeorly](https://facebook.com/villeorly)